



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Б1.О.01.06 Обучение служением**

**Направление подготовки:** 45.03.02 Лингвистика

**Направленность (профиль):** Перевод и переводоведение (английский и китайский языки)

**Квалификация (степень):** бакалавр

**Форма обучения:** очная

**Институт:** филологии и межкультурной коммуникации

**Кафедра:** философии и социальных наук

	очная форма	очно-заочная форма	заочная форма
Курс	2		
Семестр/триместр	4		

Лекции	18		
Лабораторные занятия			
Практические (семинарские) занятия	36		
в т. ч. практическая подготовка			
Форма промежуточной аттестации	Зачет		
Контроль			
Иные формы работы			
Самостоятельная работа	18		

**Всего часов:** 72.

**Трудоемкость:** 2 зачетные единицы.

Разработчик рабочей программы: доцент Зайцева И.А.

## I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

**Цель изучения дисциплины:** Обучение служением как педагогическая технология интегрирует обучение и воспитание, академические знания и практический опыт их применения ради позитивных социальных изменений.

### **Задачи изучения дисциплины:**

1. Проведение обучающимися анализа ситуации в реальных социальных условиях для выявления актуальной проблемы, требующей проектного решения.

2. Постановка проблемы путем фиксации обучающимися содержания проблемы, выявления субъекта проблемы, а также всех заинтересованных сторон в данной ситуации. Определение требований и ожиданий заинтересованных сторон с учетом социального контекста.

3. Разработка обучающимися паспорта проекта с учетом компетенций студенческой команды, имеющихся ресурсов, а также самоопределения участников проекта по отношению к решаемой проблеме.

4. Реализация проекта в условиях ресурсных, нормативных и этических ограничений, регулярного проведения рефлексивных мероприятий в целях развития гражданской ответственности и профессионализма участников проекта.

5. Подготовка отчета о ходе и результатах реализации проекта. Выполнение обучающимися защиты проекта. Проведение итоговой рефлексии проекта в целях осознания участниками проекта глубоких взаимосвязей между профессиональными компетенциями, гражданской ответственностью и социальными изменениями во благо общества.

**Место дисциплины в структуре ОПОП:** реализуется в рамках обязательной части блока Б1. Дисциплины (модули).

### **Планируемые результаты обучения по дисциплине:**

Код компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<b>УК-1</b>	Знать: методы поиска информации и работы с ней сущность системного подхода	Знает: методы поиска информации и работы с ней сущность системного подхода в области технологии сужением и проектирования
	Уметь: анализировать задачу, выделять этапы ее решения, осуществлять действия по решению; находить различные варианты решения задачи, оценивать их преимущества и риски	Умеет: анализировать проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними критически оценивать надежность источников информации, работать с противоречивой информацией из разных источников области технологии сужением и проектирования
	Владеть: навыками оценивания практических последствий возможных вариантов решения задачи, навыками грамотного, логичного, аргументированного	Владеет: навыками разработки и содержательной аргументации стратегии решения проблемной ситуации на основе системного и междисциплинарно-

	формулирования собственных суждений и оценок	го подходов, навыками использования логико-методологического инструментария для критической оценки современных концепций философского и социального характера в области технологии сужением и проектирования
<b>УК-2</b>	Знать: способы проектирования решения конкретной задачи проекта, определения оптимальных способов ее решения на всех этапах его жизненного цикла	Знает: способы проектирования решения конкретной задачи проекта, определения оптимальных способов ее решения на всех этапах его жизненного цикла в области технологии сужением и проектирования
	Уметь: формулировать совокупность взаимосвязанных задач в рамках поставленной цели работы, обеспечивающих ее достижение, качественно решать конкретные задачи (исследования, проекта, деятельности) за установленное время	Умеет: разрабатывать концепцию проекта в рамках обозначенной проблемы: формулировать цель, задачи, обосновывать актуальность, значимость, ожидаемые результаты и возможные сферы их применения планировать необходимые ресурсы, в том числе с учетом их заменяемости в области технологии сужением и проектирования
	Владеть: навыками определения ожидаемых результатов решения поставленных задач, навыками публичного представления результатов решения задач исследования, проекта, деятельности	Владеет: навыками разработки плана реализации проекта с использованием инструментов планирования навыками осуществления мониторинг хода реализации проекта, коррекции отклонения, вносить дополнительные изменения в план реализации проекта в области технологии сужением и проектирования
<b>УК-3</b>	Знать: стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели; особенности поведения разных групп людей, с которыми работает / взаимодействует	Знает: стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели; особенности поведения разных групп людей, с которыми работает/взаимодействует в области технологии сужением и проектирования
	Уметь: определять свою роль в команде, устанавливать разные виды коммуникации (учебную, деловую, неформальную и др.), оценивать последствия личных действий и планировать последовательность шагов для достижения заданного результата	Умеет: вырабатывать стратегию сотрудничества и на ее основе организует отбор членов команды для достижения поставленной цели, распределяя роли в команде планировать и корректировать работу команды с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов; распределять поручения и делегировать полномочия членам команды в области технологии сужением и проектирования
	Владеть: навыками эффективного взаимодействия с другими членами команды, в т.ч. участия в обмене информацией, знаниями и опытом, в презентации	Владеет: навыками разрешения конфликтов и противоречий при деловом общении на основе учета интересов всех сторон навыками организации

	результатов работы команды	дискуссии по заданной теме и обсуждения результатов работы команды с привлечением оппонентов разработанным идеям в области технологии сужением и проектирования
<b>УК-5</b>	Знать: культурные особенности и традиции различных социальных групп и способы их изучения; историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп; этапы исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения	Знает: культурные особенности и традиции различных социальных групп и способы их изучения; историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп; этапы исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения в области технологии сужением и проектирования
	Уметь: толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	Умеет: анализировать важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывать актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии выстраивать социальное и профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп в области технологии сужением и проектирования
	Владеть: навыками уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп	Владеет: навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач; навыками уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп в области технологии сужением и проектирования
<b>УК-6</b>	Знать: свои ресурсы и их пределы (личностные, ситуативные, временные), оптимально их использует для успешного выполнения порученного задания	Знает: свои ресурсы и их пределы (личностные, ситуативные, временные), оптимально их использует для успешного выполнения порученного задания в области технологии сужением и проектирования
	Уметь: планировать перспективные цели деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной	Умеет: определять приоритеты профессионального роста и способы совершенствования собственной деятельности на основе самооценки по выбран-

	перспективы развития деятельности и требований рынка труда, критически оценивать эффективность использования времени и других ресурсов при решении поставленных задач, а также относительно полученного результата	ным критериям в области технологии сужением и проектирования
	Владеть: навыками реализации намеченной цели деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда; - навыками использования предоставляемых возможностей для приобретения новых знаний и навыков	Владеет: навыками выстраивания гибкой профессиональной траектории, используя инструменты непрерывного образования, с учетом накопленного опыта профессиональной деятельности и динамично изменяющихся требований рынка труда в области технологии сужением и проектирования
<b>ОПК-5</b>	Знать: базовые информационные технологии, принципы оформления и редактирования текстов, презентации готового продукта	Знает: принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности;
	Уметь: выбрать и использовать пакеты универсальных и прикладных программ для решения своих профессиональных задач, ориентироваться в современной системе источников информации, применять современные информационные технологии для повышения уровня своей профессиональной квалификации и общей культуры, ориентироваться в современной системе источников информации	Умеет: учитывать в своей деятельности принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
	Владеть: навыками использования современных информационных технологий в своей профессиональной деятельности, навыками работы на компьютере, навыками использования информационных ресурсов как инструмент познания и принятия решений	Владеет: навыками использования в процессе деятельности принципов работы современных информационных технологий и учитывать их в решении задач профессиональной деятельности

## II. СОДЕРЖАНИЕ И ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу

### Очная форма обучения

№ п/п	Наименование разделов и тем	Всего	Аудиторные занятия			Сам.раб.
			ЛК	ПЗ	ЛБ	
	<b>Раздел 1.</b> Теоретические аспекты изучения технологии обучение служением	<b>72</b>	<b>18</b>	<b>36</b>		<b>18</b>
1	Тема 1. Технология обучение слу-	14	2	8		4

	жением: теоретический аспект					
2	Тема 2. Введение в социальное проектирование	14	2	8		4
3	Тема 3. Анализ ситуации и постановка проблемы	8	2	4		2
4	Тема 4. Выработка гипотезы проектного решения и ее	8	2	4		2
5	Тема 5. Разработка и защита паспорта проекта	10	4	4		2
6	Тема 6. Реализация общественного проекта	10	4	4		2
7	Тема 7. Подведение итогов и рефлексия деятельности	8	2	4		2
	<i>Зачет</i>					
	<i>Итого за 4 семестр</i>	<i>72</i>	<i>18</i>	<i>36</i>		<i>18</i>
	<i>в т. ч. практическая подготовка</i>					
	<b>ИТОГО:</b>	<b>72</b>	<b>18</b>	<b>36</b>		<b>18</b>

**Очно-заочная форма обучения** (*не реализуется*)

**Заочная форма обучения** (*не реализуется*)

### **III. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Текущая аттестация проводится в форме контрольной работы (в тестовой форме).

#### **Типовой вариант контрольной работы**

1. Волонтер в дословном переводе означает:

- а) человек, который работает безвозмездно, стремится внести свой вклад в реализации социально значимых проектов;
- б) «доброволец», который безвозмездно занимается социально значимой деятельностью;
- с) человек, добровольно взявший на себя какую-либо работу.

2. Деятельность по достижению уставных общественно-полезных целей, осуществляемая

на безвозмездной основе и финансируемая за счет целевых средств – это ...

- а) Служение общественной цели;
- б) Основная деятельность НКО;
- с) Деятельность добровольцев.

3. Каким документом определяется труд волонтера?

- а) запись в трудовой книжке;
- б) волонтерский договор;

с) гражданско-правовой договор.

4. Формами добровольческой (волонтерской) деятельности являются (выберите лишний ответ):

а) Социальное волонтерство;

б) Волонтерство в сфере моды;

с) Волонтерство в чрезвычайных ситуациях.

Темы творческих заданий:

1. «Востребованные направления волонтерской деятельности»

Выбрать одно из направлений, описать технологии волонтерской деятельности, реализуемые в рамках этого направления, проблемы и перспективы): социальное волонтерство; спортивное волонтерство; культурное волонтерство; экологическое волонтерство и помощь животным; событийное волонтерство; корпоративное волонтерство; волонтерство в сфере общественной безопасности; донорство; медиа-волонтерство; интернет-добровольчество.

2. Изучить нормативно-правовую базу в сфере взаимодействия органов власти и СО НКО и сформировать таблицу полезных ссылок.

3. На основе изученного материала сформировать предложения по разработке технологий взаимодействия органов власти и СО НКО по вопросу участия волонтеров.

4. Разработать проект по внедрению инноваций добровольческой деятельности в системе взаимодействия с СО НКО.

### **Примерная тематика рефератов**

1. Система подготовки волонтеров и добровольцев по программе первичной профилактики наркозависимости, табакокурения и употребления ПАВ.

2. Подготовка волонтеров для ведения групповых занятий.

3. Подготовка волонтеров по проведению бесед по программе первичной профилактики наркозависимости, табакокурения и употребления ПАВ.

4. Модель волонтерской службы по профилактике наркозависимости, табакокурения, употребления ПАВ.

5. Организация работы агитбригад.

6. Семейное волонтерство.

7. Методика работы волонтеров с разновозрастной аудиторией.

8. Методика работы волонтеров с младшими школьниками.

9. Методика работы со школьниками средней возрастной группы.

10. Методика работы со школьниками старшего возраста.

11. Технология уличной работы.

Промежуточная аттестация обучающихся осуществляется в форме зачета с использованием следующих оценочных материалов: перечень вопросов к зачету.

### **Вопросы к зачету**

## **(4 семестр, очная форма обучения)**

1. Основные направления служения.
2. Целевые установки служения.
3. Мотивы и стимулы участия в служении.
4. История служения.
5. Социальное служение как социальный институт.
6. Факторы, определяющие современное развитие социального служения.
7. Роль добровольческого служения в решении задач в области развития тысячелетия.
8. Роль добровольческого служения в системе профессиональной деятельности по оказанию социальных услуг населению.
9. Роль добровольческого служения в решении целей и задач национального развития.
10. Как обучение служением способствует практико-ориентированности образования.
11. Обучение служением в практико-ориентированном подходе. Критерии и показатели эффективности.
12. История методики обучения служением.
13. Классическим основанием технологии S-L стали идеи Джона Дьюи и социального конструктивизма.
14. Объединения дополнительного образования. Школьные волонтерские отряды, ученические самоорганизующиеся общественные объединения.
15. Модели обучения служением в наше время.
16. Алгоритм внедрения технологий общественного служения, методики обучения служением в образовательный процесс: общие принципы.
17. Внедрение методики обучения служением в образовательный процесс школы.
18. Социальный час. Волонтерский проектный офис «Доброофис».
19. «Активный урок» — методика вовлечения обучающихся в организацию и проведение урока.
20. Ученик-консультант по предметам (наставничество обучающихся по предметам и консультации по сложным темам). «Проект с пользой для других».
21. Метапредметный урок в форме защиты групповых проектных идей: «Социальный проект в пространстве школы».

## **IV. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **4.1. Основная литература**

1. Великанова, С. С. Основы проектной деятельности : курс лекций : учебное пособие : [12+] / С. С. Великанова. – Москва : Директ-Медиа, 2022. – 316 с. : ил., схем., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL:

<https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=693220> (дата обращения: 04.06.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4499-3272-3. – Текст : электронный.

2. Киселев, А. А. Управление проектами : учебник : [16+] / А. А. Киселев. – Москва : Директ-Медиа, 2023. – 460 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=697955> (дата обращения: 04.06.2025). – Библиогр.: с. 439-446. – ISBN 978-5-4499-3517-5. – DOI 10.23681/697955. – Текст : электронный.

#### **4.2. Дополнительная литература**

1. Управление проектами : фундаментальный курс : учебник : [16+] / А. В. Алешин, В. М. Аньшин, К. А. Багратиони [и др.] ; под ред. В. М. Аньшина, О. Н. Ильиной. – Москва : Издательский дом Высшей школы экономики, 2022. – 800 с. : ил., табл. – (Учебники Высшей школы экономики). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=699578> (дата обращения: 04.06.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7598-2313-1 (в пер.). – ISBN 978-5-7598-2413-8 (e-book). – DOI 10.17323/978-5-7598-2313-1. – Текст : электронный.

### **V. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

<b>№ п/п</b>	<b>Ссылка на информационный ресурс</b>	<b>Наименование разработки в электронной форме</b>	<b>Доступность</b>
1.	<a href="https://minfin.gov.ru/">https://minfin.gov.ru/</a>	Сайт Министерства финансов Российской Федерации	Свободный доступ
2.	<a href="https://rosstat.gov.ru/">https://rosstat.gov.ru/</a>	Сайт Федеральной службы государственной статистики Российской Федерации	Свободный доступ

### **VI. СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ**

1.	<a href="http://www.biblioclub.ru">www.biblioclub.ru</a>	Электронно-библиотечная система (ЭБС) Университетская библиотека онлайн	Регистрация через любой университетский компьютер. В дальнейшем предоставляется неограниченный индивидуальный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет
2.	<a href="http://www.elibrary.ru">www.elibrary.ru</a>	Российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования	Свободный доступ

### **VII. ЛИЦЕНЗИОННОЕ И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОЕ**

## **ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

При реализации учебной дисциплины применяется следующее лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

- Microsoft Windows 7 Professional 64-bit;
- Microsoft Office Профессиональный плюс 2007;
- Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows;
- Информационно-правовое обеспечение «ГАРАНТ».

## **VIII. ОБОРУДОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Учебные занятия проводятся в аудиториях, укомплектованных специализированной мебелью, в том числе стационарными или переносными техническими средствами обучения (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Самостоятельная работа проводится в кабинетах, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.